

ଓଡ଼ିଆ (ହିନ୍ଦି ଓ ଇଂରାଜୀ ସହିତ)

ଧାରାବିବରଣୀ:

ଏହି ଉଚ୍ଚ ପ୍ରାଥମିକ ଶ୍ରେଣୀରେ ଜଣେ ଶିକ୍ଷୟିତ୍ରୀ ପ୍ରାକୃତିକ ଉତ୍ସରୁଡ଼ିକୁ, ସୃଜନଶୀଳ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରି ତାଙ୍କ ପାଠଦାନର ଗୁରୁତ୍ବ ବୃଦ୍ଧି କରିଥାନ୍ତି। ଏଠାରେ ସେ ବିଜ୍ଞାନର ଗୋଟିଏ ବିଷୟ ବ୍ୟବହାର କରି ଇଂରାଜୀ ଶିଖାଉଛନ୍ତି। ସ୍ଥାନୀୟ ଭାବରେ ଉପଲବ୍ଧ ସାମଗ୍ରୀ ବ୍ୟବହାର କରି, ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀଙ୍କ ଜୀବନ ସହିତ ପାଠ୍ୟସ୍ତରକୁ ଯୋଡ଼ନ୍ତି।

ଶିକ୍ଷୟିତ୍ରୀ: We will learn, now, we will learn, the parts of? Plants. अब हम क्या करेंगे? Group में work करेंगे। And, we will go outside, and pick some object - जो कि, पौधों से - trees से संबंधित हों - like leaves, roots, flowers. Pick the object.

I will give you ten minutes for this activity.

ଧାରାବିବରଣୀ:

ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ବାହାରୁ ଗୋଟିଏ ବୃକ୍ଷର ବିଭିନ୍ନ ଅଂଶ ସଂଗ୍ରହ କରିବାକୁ କୁହାଯାଇଛି। ଦଳ ଭାବରେ, ସେମାନେ ଏହି ଉତ୍ସକୁ ବ୍ୟବହାର କରି, ତାଙ୍କର ଶବ୍ଦ ଜ୍ଞାନ ଓ ବନାନ ଅଭ୍ୟାସ କରନ୍ତି। ବାହାରୁ ଆଣିବା ଏହି ଉତ୍ସ ସମୂହ ଶ୍ରେଣୀଗୃହରେ ଆଲୋଚନା ପାଇଁ ଏକ ବିଷୟ ପାଲଟି ଯାଇଥାଏ ଏବଂ ଏହା ଶ୍ରେଣୀଗୃହ ପ୍ରଦର୍ଶନକୁ ଚିତ୍ରାକର୍ଷକ କରିଥାଏ, ଯାହାକୁ ପଢ଼ାଇବା ସମୟରେ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ।

ଶିକ୍ଷୟିତ୍ରୀ: Everybody know their group? सब जानते हैं न - अपने अपने group?

ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀମାନେ: Yes, ma'am.

ଶିକ୍ଷୟିତ୍ରୀ: Every group make a leader.

ଧାରାବିବରଣୀ:

ଶିକ୍ଷୟିତ୍ରୀ ଦଳମାନ ଆଲୋଚନା କରିବା ପାଇଁ ଏବଂ ସେମାନେ ପାଇଥିବା ଗଛର ବିଭିନ୍ନ ଅଂଶ ଲେବଲ କରିବା ପାଇଁ କହିଥାନ୍ତି।

ଶିକ୍ଷୟିତ୍ରୀ: Everybody see the parts of plant?

ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀମାନେ: Yes, ma'am.

ଶିକ୍ଷୟିତ୍ରୀ: अब आप लोग, discuss करेंगे। है न?

ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀ ୧: Root...

ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀମାନେ: Root, stem...

ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀ ୧: Stem, branches...

ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀମାନେ: Branches...

ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀ ୧: And leaves.

ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀ ୨: Flowers.

ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀମାନେ: Branches, roots, stem...

ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀ ୩: Stem, leaves, flowers.

ଧାରାବିବରଣୀ:

ଏହି ଦଳଗତ କାର୍ଯ୍ୟ ପରେ, ଶିକ୍ଷୟିତ୍ରୀ ଏକ ମତାମତ ଅଧିବେଶନ ଆୟୋଜନ କରିଥାନ୍ତି।

ଶିକ୍ଷୟିତ୍ରୀ: What is this?

ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀ ୩: Leaves.

ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀ ୪: Leaves.

ଶିକ୍ଷୟିତ୍ରୀ: A leaf. A leaf!

ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀମାନେ: Leave.

ଶିକ୍ଷୟିତ୍ରୀ: एक होती है leaf.

ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀମାନେ: Leave.

ଶିକ୍ଷୟିତ୍ରୀ: Leaf!

ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀମାନେ: Leave.

ଶିକ୍ଷୟିତ୍ରୀ: Leaf. और ये? Leaves.

ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀମାନେ: Leaves.

ଧାରାବିବରଣୀ:

ଶିକ୍ଷୟିତ୍ରୀ କେତେକ ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ “ପତ୍ର” ପାଇଁ ଇଂରାଜୀ ସଠିକ୍ ଶବ୍ଦ ଠିକ୍ ଭାବରେ ବନାନ କରିବାକୁ କହନ୍ତି।

ଶିକ୍ଷୟିତ୍ରୀ: L-E-V-E-S? सही है ये?

ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀମାନେ: No, ma'am.

ଶିକ୍ଷୟିତ୍ରୀ: Come, and correct it, on the board.

Is it right?

ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀମାନେ: Yes, ma'am.

ଶିକ୍ଷୟିତ୍ରୀ: Right?

ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀମାନେ: Yes, ma'am.

ଶିକ୍ଷୟିତ୍ରୀ: सही है ये?

ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀମାନେ: Yes, ma'am.

ଶିକ୍ଷୟିତ୍ରୀ: Leaves? Leaves?

ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀ ୨: No, ma'am.

ଶିକ୍ଷୟିତ୍ରୀ: Yasmin, you know the spelling of leaves? हाँ? Do you know? नहीं? OK...

ଧାରାବିବରଣୀ:

ଶିକ୍ଷୟିତ୍ରୀମାନେ ବିଭିନ୍ନ ବିଷୟରୁ ଚିନ୍ତାଧାରା ଓ ଉତ୍ସ ବ୍ୟବହାର କରି ତାଙ୍କ ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଇଂରାଜୀ ବ୍ୟବହାର କରିବା ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ କରିପାରିବେ। ଆପଣ ଇଂରାଜୀ ପଢ଼ାଇବା ସମୟରେ ଏହା କିପରି କରି ପାରିବେ?